

Propuesta para cerrar el Decreto de Consentimiento y remover el sitio de la Lista de Sitios Peligrosos de Ecología

Periodo de Comentario Público: 16 de octubre – 16 de noviembre, 2015

El Departamento de Ecología del Estado de Washington y el Departamento de Transportación “Metro Transit” del Condado de King firmaron un acuerdo legal para limpiar la contaminación en el Sitio “South Dearborn” de Metro Transit (Sitio). El Sitio está ubicado en 802 South Dearborn Street, Seattle, e incluye dos parcelas, una al este (cuyos ocupantes incluyen ICHS), y una al oeste (cuyos ocupantes incluyen el Centro Comunitario del Barrio Chino del Distrito Internacional y el Sucursal Internacional de la Biblioteca Pública de Seattle en la Avenida Octava Sur).

“Metro Transit” firmó un acuerdo legal con Ecología para limpiar la contaminación de petróleo en el Sitio. El acuerdo, conocido como un Decreto de Consentimiento (CD, por sus siglas en inglés) fue firmado en 1994. Las acciones de limpieza para el Sitio fueron completadas en 1995-1996. Ecología emitió un “Aviso de Completación para la Remediación de Suelos” a Metro en el 28 de junio, 1996. El aviso dijo que las acciones de limpieza para los suelos fueron completadas pero se van a continuar el monitoreo del agua subterránea. El Sitio fue restaurado para el uso beneficioso de la comunidad. La acción de limpiar el agua subterránea fue completada entre 1996 y 2012.

Ecología propone cerrar el CD que contiene el Plan de Acción del Limpieza, y también remover el Sitio de la Lista de Sitios Peligrosos estatal. Metro ha completado todos los trabajos de limpieza y ha cumplido con los requisitos de limpieza según el CD y las regulaciones estatales de limpieza. Debido a la limpieza, ya no se requiere una restricción en el título del Sitio para el agua subterránea.

Usted está invitado a revisar y mandar sus comentarios sobre estos documentos referentes al Sitio:

- Reporte de Limpieza de Suelos con título de “Final Report – Contaminated Soil Remediation at Metro South Dearborn Site” preparado por la empresa Enviro, Inc. con fecha del 7 de junio, 1996. El Reporte describe los trabajos de limpieza que fueron completados en este Sitio.
- Reporte de Limpieza de Cumplimiento del Agua Subterránea con título de “Groundwater Sampling Work Order No. 17” preparado por la empresa CDM Smith, Inc. con fecha del 6 de abril, 2012. El Reporte describe la limpieza del agua subterránea que se hizo en 1996-2012.
- El propuesto de Ecología para cerrar el Decreto de Consentimiento con el Plan de Acción de Limpieza, y remover el Sitio de la Lista estatal de Sitios Peligrosos.

Para obtener más información sobre esta limpieza en español o traducciones de otros materiales, favor de comunicarse con Luis Buen Abad al 425-649-4485, o por email al preguntas@ecy.wa.gov. Debe hacer referencia al Sitio de “Metro Transit South Dearborn”. Debe enviar sus comentarios a Maura O’Brien a maura.obrien@ecy.wa.gov o vía el correo a 3190 160th Ave SE, Bellevue, WA 98008.